

## PROTOKOLL

### der Generalversammlung

vom Samstag, 16. März 2024, 18.10 bis 19.30 Uhr

im Restaurant Au Vaduz

#### **Anwesend:**

Häbi Eberle, Silvan Feurle, Florian Feurle, Andri Vogt, Jonathan Vogt, Jonas Simader, Märtren Geiger, Mario Beck, Raffaella Niedhard, Raffaele Ospelt, Martina Ospelt, Lukas Ospelt, Isabella Ospelt, Mathias Konrad, Luca Wolf, Eva Geiger, Nina Berger, Donat Appert, Christian Ospelt, Michael Wildi, Julia Mayer, Sebastian Amann

#### **Entschuldigt:**

Mia Hammermann, Anne-Sophie Hammermann, Janis Hammermann, Annalena Risch, Sidonie Dom, Luisa Geiger, Sandra Bischof, Manfred Bischof

#### **Traktanden:**

##### **1. Begrüssung**

Abteilungsleiter Silvan Feurle begrüsst alle Anwesenden herzlich zur diesjährigen Leiterinnen- und Leiter-Versammlung. Silvan Feurle stellt die Traktandenliste vor.

##### **2. Wahl der Stimmenzähler und des Protokollführers**

Ohne Gegenvotum mit drei Enthaltungen werden Mario Beck und Häbi Eberle zu Stimmenzählern, sowie Andri Vogt zum Protokollführer gewählt.

##### **3. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 16. März 2019**

Auf Antrag von Silvan Feurle wird das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung vom 19.3.2022 nicht verlesen. Das Protokoll wird diskussionslos und

einstimmig genehmigt. Das Protokoll ist vorgängig an alle Mitglieder der Abteilung versendet worden und auch über die Website der Abteilung abrufbar.

## 4. Jahresberichte

### **1. Stufe – Bienen und Wölfe**

Wir haben das Jahr mit dem Biwös gestartet, indem wir neue Patrullen gebildet haben und Plakate dazu gemalt haben. Die neuen Patrullen sind nun Luchs und Fux.

Danach ging es weiter mit dem alljährlichen Casino Vormittag, bei dem mit Sugas verschiedenste Kartenspiele und Roulette gespielt wurde.

Wir gingen im Pizol schlitteln mit den Biwös. Die Schneeverhältnisse waren ziemlich gut und es hat allen viel Spass gemacht.

Im März haben wir eine Stunde gemacht, in der wir Knoten gelernt haben. Angefangen mit dem für das Tüchlein sowie viele weitere nützliche Knoten.

Ausserdem haben wir am Frühlingsputz der Gemeinde teilgenommen. Die Kinder sind hier durch Vaduz gezogen und haben Müll aufgesammelt, um die Umgebung etwas schöner zu machen.

Nach den Osterferien ging es dann mit dem Deponie-Café weiter, bei dem die Biwös den Leuten an der Deponie halfen. Ausserdem haben wir einen kleinen Stand aufgestellt, wo man sich anKaffee und Kuchen bedienen konnte. Dabei wurde Geld für eine guten Zweck gesammelt.

In einer Stunde haben wir im Wald Hütten gebaut.

Am Landesanlass Technorama waren leider alle Kinder verhindert und von der Abteilung Vaduz ist niemand mitgegangen.

Ebenfalls gab es einen Ausflug zum Minigolfplatz in Vaduz, wo die Kinder ihr Können auf die Probe stellen konnten.

Die Kinder mussten im Städtle durch das Fragen von Passanten die Fragen des liechtensteinischen Integrationstests beantworten, was alle sehr gut gemacht haben. Als kleine Belohnung gab es danach noch eine Kugel Glace.

Das Sommerlager:

Wir sind mit der Abteilung Ruggell in das Sommerlager nach Eschlikon(TG).

Das Lagermotto war Nemo.

Am 09 Juli sind wir von Buchs aus abgereist. Kaum angekommen gab es Zmittag und danach eine runde Verdauungsyoga. Am Nachmittag gab es einen Postenlauf z.B. Kartenkunde. Gegen den Abend führten die Leiter mit den Kindern

zum Hörspiel vom Film «Wo ist Nemo» alle Szenen schauspielerisch auf. Mit zahlreichen Programmpunkten wie Seilzieh-Wettbewerb, Wandern, Sealife, blind Abendessen und der Lagerolympiade haben wir die Woche mit viel Spass Tag für Tag genossen.

Am Staatsfeiertag gingen die Biwös zusammen mit der ganzen Abteilung Vaduz sowie mit den Pfadis vom ganzen Land auf die Schlosswiese und anschliessend zum Aperero in den Rosengarten.

Am Schnuppertag wurde wieder wie die letzten Jahre eine Seilbahn beim Pfadiheim Letzi aufgebaut, wo sich die Kinder austoben konnten. Ebenfalls konnten sie Schlangengrotte, Nagel und weitere kleine Aktivitäten durchführen.

Es gab dieses Jahr auch einen Ausflug zum Wildschloss, diesen Weg haben wir über den Waldlernpfad bestritten und somit auch noch einiges über den Wald im Liechtenstein erfahren.

In einer Stunde hat jede Patrouille passend zu ihren Patrollennamen einen Wimpel gebastelt, welcher auch mit Zeichnungen verziert wurde.

Beim Kürbisschnitzen konnten die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen und den gefährlichst aussehenden Kürbis selbst schnitzen.

In drei Stunden dieses Jahr haben wir uns dem Spezialabzeichen Journalismus gewidmet. Begonnen haben wir mit der Kreation von einem Fragebogen zu Themen, welche die Kinder interessierten. In der nächsten Stunde wurden diese Fragen dann im Städtle an Passanten gestellt. Zum Abschluss haben wir die Antworten zusammengetragen und kurz zusammengefasst.

Für den Pfadi-Vaduz Stand am Weihnachtsmarkt haben wir in einer Stunde Krömle gebacken. Natürlich durften die Kinder auch einige davon mit nach Hause nehmen oder schon in der Biwöstunde naschen.

Leider mussten wir in dem Jahr aufgrund von Leitermangel einige Stunden absagen. Aus dem gleichen Grund haben wir entschieden die Stunden nur jede zweite Woche durchzuführen. In anderen Abteilungen wird dies bereits schon länger so gemacht. Wir glauben, dass dadurch die Qualität der Stunden zunimmt und das Leiterproblem dadurch etwas verbessert werden kann.

Ebenfalls musste leider das Winterlager abgesagt werden, da es zu wenig Interesse der Kinder gab. Dafür haben wir einen Skitag im Malbun gemacht, welcher sehr gut ankam.

## **2. Stufe - Pfadfinder**

Im ersten Halbjahr haben zuerst diverse Spiele im Heim gespielt. Dann gingen wir in die AfVBuchs und hatten eine Führung, die sehr spannend war. Am interessantesten waren die ganzen mengen Angaben vom Abfall und den Materialien von der Deponie. In der nächsten Stunde hatten wir Casinoabend, der den Kindern gefallen hat, da es viele Sugus zu gewinnen gab. Daraufhin gingen wir Nachtschlitteln in Malbun, das hat auch spass gemacht, weil die Kinder natürlich rennen gegen die Leiter machen konnten, die aber Flo meistens gewann. Beim nächsten Mal gingen wir Bouldern in Buchs. Das war für Leiter und Kinder zum Teil anstrengend, aber trotzdem lustig. Nach zwei eher sportlichen Stunden konnten die Kinder in der folgenden Stunde ihren Hock planen. Dann konnten die Kinder ihren selbst geplanten Abend mit übernachten im Heim ohne Leiter genissen. Nach dem gingen wir in einen Escape Room in Chur dort mussten wir knifflige Rätzel lösen und waren sogar mal alle zusammengekettet. Ebenfalls mussten wir auch unsere Treffsicherheit mit ein Spielzeugpistole zeigen. Im Grossen und Ganzen hatten wir viel spass. Dann brachten wir in der folgenden Stunde die Letzi wieder zum Glänzen, das den Mädchen sogar spass gemacht hat. Die Jungs waren nicht so begeistert aber halfen trotzdem gut mit. In der nächsten Stunde konnten die Kinder mal selbst eine Stunde planen. Am Anfang sahen sie das es gar nicht so einfach ist wie dachten, aber dann einigten sie sich auf Gokart fahren in Nendeln da das ihnen im Letzen Jahr sehr gefallen hat. Also gingen wir das nächste Mal Gokart fahren und hatten viel spass. Danach machten wir Pioniertechnik und gingen mal die wichtigsten Knoten und Bünde durch. Das war auch wieder nötig da die Kinder und die Leiter mal alles auffrischen konnten, wo sie nicht mehr so im Griff hatten. In der nächsten Stunde machten wir einen gemütlichen Spieleabend mit Arschlöchla, Geimschatunieren und UNO. Daraufhin machten wir diverse Geländespiele, wo sich die Kinder richtig austoben konnten. Vor den Sommerferien grillten wir gemütlich draussen in der Feuerschale.

Im zweiten Halbjahr starteten wir mit einem Übertritt da sieben Biwös zu den Pfadis übertraten. Nachdem alle sieben den Übertritt geschafft hatten waren sie jetzt Pfadis und konnten gleich anschliessend an ihrer ersten Pfadistunde teilnehmen in der wir dann neue Patrollen machten und sie ein Patrollplakat gestalten konnten. Ebenfalls konnten wir die neuen Kinder schon ein bisschen kennenlernen. In der nächsten Stunde machten wir verschiedene Geländespiele. Danach kochten wir leckeres Risotto über dem Feuer, das allen schmeckte, leider kochten wir ein bisschen zu viel das war aber kein Problem da Beni den Rest

nachhause nahm. Daraufhin machten wir einen Orientierungslauf. Beim nächsten Malmachten wir Geo-Caching. Dann gingen wir nach Buchs Bouldern da staunten Beni und Flo, weil die neuen Pfadis kletterten wie kleine Äffchen. Passend zu Halloween schnitzten wir lustige, aber auch gruslige Kürbisse. In der folgenden Stunde gab es wieder einen Casinoabend wo ein paar Kinder schnellhaft kein Geld (Süssigkeiten) mehr hatten da sie alles assen. Passend zur Adventszeit bastelten wir in zwei Stunden einen Adventskalender. Zum Abschluss vom Jahr machten wir leckere Meilenderle und natürlich verschwanden immer wieder beim Teig machen ein teil vom Teig in den Bäuchen der Kinder und Leiter. Hier noch ein paar Bilder.



### **3. Stufe – Pioniere**

Dieses Jahr fing uns Pionierjahr etwas später an, weil unser traditioneller Skitag leider ins Wasser fiel.



Der erste Programmpunkt stand deshalb erst für Pfingsten an. Dort hiess es dann gleich: Action. Die Pioniere stellten sich dem River Rafting. Bei traumhaften Wetter raftete die Gruppe in zwei Booten den Vorderrhein runter. Nach einigen freiwilligen Abkühlungen im kalten Wasser ging es zurück zum Pfadiheim für einen Grillabend. Dort konnten die Pioniere sich nach der ganzen Action stärken und den schönen Tag ausklingen lassen.

In einer Nachtaktion wurde ausserdem noch die die Fahne der nichts ahnenden Berger Pfadigeklaut.



Im Juni gab es einen 3.- und 4.-Stufen- Landesanstoss, bei dem eine Barfusswanderung unternommen wurde. Auch Vaduzer wagten sich und konnten zum Abschluss die Rodelbahn runterflitzen (dort mit Schuhen).



Im Juli stand ein gemütlicher Hock an, bei dem wir mit feinem Gegrilltem und kühlem Bierums Feuer sassen und eine schöne Zeit miteinander verbrachten. Diesen Sommer waren auch die Pioniere der Pfadi Vaduz in Südkorea vertreten. Einige Pioniere waren Teil des Foodhouses und konnten bei diesem unvergesslichen Jamboree die Besucher/innen mit leckerem Essen verwöhnen!



Obwohl kein offizieller Übertritt stattfand, durften wir drei neue Pioniere in der Stufe willkommen heissen.



In der zweiten Jahreshälfte fand zunächst die Sägässa in Ruggell statt. Dieses Jahr ganz unter dem Motto: Zerfall der Römischen Republik. Zwei Patrouillen aus Vaduz traten an und dies siegreich. Die Patrouille «Bernd das Spiel» gewann das römische Spielturnier und holte den Titel endlich wieder nach Vaduz! Gratulation!



Im November stand das alljährliche Hallenturnier als Landesanlass an. Dieses Jahr waren die Volleyball-Fähigkeiten der 3.- und 4.-Stüfler an. Auch die Vaduzer zeigten ihre Sportlichkeit und platzierten sich als zweitbestes Team.





Zum Jahresende fand im Dezember der Weihnachtsmarkt statt. Dieses Jahr boten wir Tee, Glühwein, Punch und Crêpes an. Zum Naschen für die Standbesucher/innen hatten die Bienle und Wölfe zudem Krömle gebacken. Zum ersten Mal durften dieses Jahr auch Bienle und Wölfe am Stand mithelfen, was zu tollen Erlebnissen führte. Insgesamt war es ein sehr schöner Anlass, an dem wir auch in der Gemeinde wieder unsere Präsenz zeigen konnten.

Vielen Dank an alle Helfer/innen!

#### **4. Stufe – Ranger / Rover**

Ein weiteres Vereinsjahr ist vorüber.

Aufgrund diversen Terminkollisionen sowie internen Weiterbildungen fand der Übertritt nicht wie geplant statt. Daher richtete die vierte Stufe im vergangenen Jahr kein Grillfest aus.

Wir freuen uns auf das Jahr 2024 und hoffen, auch in diesem Jahr viele schöne Momente mit der Abteilung, und den Pfadfindern im Allgemeinen, erleben zu dürfen.

Mario & Raffaella

#### **Nikolaus-Gruppe**

Das Jahr 2023 begann für die Nikolausgruppe der Pfadi Vaduz mit einem traurigen Ereignis. Leo Sele, der in den 70er-Jahren angefangen hatte, zur Aufbesserung der Vereinskasse als Nikolaus auf Familienbesuche zu gehen, ist am 11. April 2023 gestorben. Bis im Dezember 2021 war er ohne Unterbruch über mehr als 45 Jahre als Nikolaus unterwegs und hat unzähligen Kindern Freude ins Haus gebracht.



Am 18. April 2023 haben wir uns im Rahmen einer Abdankungsfeier unter freiem Himmel vor dem Pfadiheim von Leo verabschiedet.



Nachdem sich Moffl nach seiner Abwahl als Bürgermeister von Vaduz im Sommer auf eine mehrmonatige Rundreise durch Europa begeben hat, haben sich die verbleibenden Nikoläuse entschieden, auf grössere Werbemassnahmen zu verzichten und darauf zu beschränken, möglichst viele der Familien der Vorjahre zu besuchen. Auf zusätzliche Engagements bei Vereinen wurde grossteils verzichtet. Für den Nikolausnachmittag bei Vaduz on Ice und die Vadozner Waldweihnacht der Bürgergenossenschaft (in Zusammenarbeit mit: Alpgenossenschaft Pradamee, Jagdgesellschaft Vaduz, Winzergenossenschaft Vaduz sowie der Vaduzer Bläsergruppe BRASSIDENZ) wurden Kostüme aus unserem Bestand zur Verfügung gestellt.



Für die Nikolausgarderobe musste wir ebenfalls eine neue Lösung finden, nachdem Moffl und Sandra auf grosser Reise waren. Wir haben uns im Pfadiheim Spoerry eingerichtet und die grosszügigen Räume schätzen gelernt. Dort konnten wir auch alle Gewänder und Bücher, die wir aus Leos Nachlass übernommen haben, zum ersten Mal ausbreiten.



Durch die Nikolauspenden kamen auch dieses Jahr mehrere Tausend Franken zusammen. Wir haben uns entschieden, diesen Betrag wie im Vorjahr nach Abzug der Reinigungskosten und Auslagen für ein gemeinsames Abschlussessen im Gasthaus Masescha auf zwei Organisationen aufzuteilen: Dies sind wie im Vorjahr die Lankahelp Foundation von Luisa und Heinz Mühlegg, welche in Sri Lanka Kinderprojekte durchführen und betreuen, sowie der Verein Friends of Largutta (<https://www.friendsoflargutta.com>). Dieser engagiert sich seit vielen Jahren in Bildungs- und Arbeitsprojekten in Rumänien, um so den Jugendlichen eine gesicherte Zukunft zu ermöglichen. Jugendliche aus Liechtenstein sind dabei massgeblich mitbeteiligt, einige davon sind auch Mitglieder der Pfadi Vaduz. Uns scheint, beides sei ganz im Sinne des heiligen Nikolaus!





Im Jahr 2023 waren als Nikolaus unterwegs: Mario Beck, Michael Wildi und Märten Geiger. Als Krampus waren wieder dabei: Julian Bischof, Dominik Meier, Fre Lambrecht, Silvan Feurle, Christian Ospelt und zum ersten Mal Jonathan Vogt. Dieser möchte auch nächstes Jahr gerne wieder mit dabei sein. Silvan kann sich zudem vorstellen, in der nächsten Saison zum ersten Mal das Nikolausgewand zu tragen.

Nikoläuse und Krampusse der Pfadi Vaduz  
i.V. Märten Geiger

### **Abteilungsrat**

Im Jahr 2023 hat es am Wochenende nach den Winterferien sofort mit den Versammlungen der BI/WÖ und Pfadfinder begonnen.

Generalversammlung:

Am 04. März haben sich die Pfadfinder und Pfadfinderinnen Vaduz zur alljährlichen Generalversammlung im Landgasthof Au zusammengefunden. Neben unterschiedlichen Diskussionen fanden die Wahlen des Abteilungsrates statt. Silvan Feurle kandidiert für die Wiederwahl als Abteilungsleiter und wird in der Folge einstimmig mit einer Enthaltung gewählt. Sidonie Dom, Andri Vogt und

Jonas Simader kandidieren als stellvertretende Abteilungsleiterin und als Beisitzer. Adriana Mathys verlässt den Abteilungsrat aufgrund von Landesabwesenheit.

DV:

Am 01. April 2023 fand die DV der Pfadfinder und Pfadfinderinnen Liechtenstein in Vaduz statt. Sie wurde in der Aula der Primarschule Ebenholz durchgeführt. Mit anschließendem Abendessen, welches von der Firma Ospelt Catering geliefert wurde. Der Durchführungsort wurde optimal gewählt und das Catering hat auch hervorragend funktioniert.



Frühling:

Am 18.03 fand die Umweltputzete der Gemeinde statt, wo wir als Verein natürlich mitwirkten und geholfen haben die Gemeinde von Abfall auf den Strassen und Wäldern zu befreien.



Am 29. Mai fand im ganzen Land das Deponie-Café statt. In Vaduz wurde das Angebot von Kuchen und Kaffee gut genutzt. Den Kindern hat das verkaufen sehr gefallen.

#### Staatsfeiertag:

Die Abteilung Vaduz hat dieses Jahr mit Unterstützung aller Gemeinden auf der Schlosswiese die Gemeindefahnen tragen und eine Kette zwischen den Ehrengästen und dem Volk gebildet.

#### ABW:

Durch das Ausbildungsteam der Pfadfinder und Pfadfinderinnen Liechtensteins werden in regelmässigen Abständen eine ABW (Ausbildungswoche) durchgeführt, welche unsere Leiter zu J+S-Anerkannten Leiterinnen und Leiter ausbildet. Dies fand vom 10. – 15. April in Kandersteg (Kanton Bern) statt.

#### Übertritt:

9 Bi/Wö haben im Sola den Übertritt zu den Pfadfindern gefeiert.

#### Schnuppertag:



Der Schnuppertag konnte in diesem Jahr am 02. September gut durchgeführt werden.

Mit einer Seilbahn und Feuersteinen konnten wir das Interesse von wenigen Besuchern begeisterten. Mit diesem Anlass konnten wir drei neue Kinder für die Pfadfinder begeistern.

#### Spiel- und Sporttag:

Wie jedes Jahr im September sind wir Pfadi – gemeinsam mit vielen anderen Vereinen der Gemeinde – am Spiel- und Sporttag in Vaduz vertreten. Fast schon traditionell findet bei uns das Schwammwerfen statt, bei dem man gegen Pfadleiter:innen, Freunde oder Familienmitglieder antreten kann. Dieses Jahr war ausserdem Geschwindigkeit und Geschick gefragt: Beim Harass-Klettern mussten die Kinder so viele Harasse unter sich stapeln, bis sie das Gleichgewicht verloren und die Harasse unter ihnen in die Tiefe fielen. Sowohl den Leitern wie auch den Kindern hat der Anlass viel Freude bereitet und wir freuen uns jetzt schon auf nächstes Jahr!

#### Herbst:

##### Sieg an der Sägässa!

Bei der diesjährigen Sägässa in Ruggell konnte endlich wieder eine Vaduzer Patrouille triumphieren! Genau zehn Jahre nach dem letzten Sieg der Vaduzer befindet sich der Wanderpokal wieder in den Händen der Pfadi Vaduz. Der jährlich stattfindende Wettkampf zwischen Pionieren, Rangern und Rovern aus dem ganzen Land fand in Ruggell unter dem Motto «Tod und Spiele» statt. Das Organisationskommittee setzte dabei auf ein neues Konzept: Anstatt eines Postenlaufs traten die insgesamt zehn Patrouillen in verschiedenen Gruppen- und Einzelwettkämpfen im direkten Duell gegeneinander an. Dabei waren unter anderem eine gute Teamarbeit, Schnelligkeit, rhetorische Fähigkeiten und detektivisches Geschick gefragt. Jede Runde wurde ausserdem durch eine Theater-Szene eingeläutet und mit dem Verteilen von Sesterzen (römische Münzen) abgeschlossen. Am Ende hatte die Vaduzer Patrouille «Bernd das Spiele» die Nase vorn. Sie gewannen vor der triesenberger Patrouille und den Vaduzner «Residenzgöttern». Insgesamt befanden sich in der Endabrechnung alle drei Vaduzer Patrouillen in den Top 5. Wir bedanken uns herzlich bei der Abteilung Ruggell für die tolle Organisation sowie das innovative Konzept und freuen uns auf die Austragung 2024 in Schaan!

Gedenkmesse:

Am Sonntag, 29. Oktober 2023, fand in der Pfarrkirche in Bendern der Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Ehrenmitglieder und Mitglieder der Pfadfindergilde sowie ebenfalls für alle verstorbenen Mitglieder der Pfadfinder und Pfadfinderinnen statt.

Weihnachtsmarkt:

Wir haben mit einem Stand am Vaduzner Weihnachtsmarkt mitgewirkt. Verkauft haben wir Crêpes, Glühwein, Punch und Tee. Die Bi/Wö haben selbst Krömlen gemacht. Diese haben wir den Besuchern geschenkt.

Friedenslicht:

Wie jedes Jahr wurde das Friedenslicht zum Pfadiheim Vaduz gebracht, wo es dann in die verschiedenen Gemeinden verteilt wurde.

Winterlager:

Hat aufgrund von zu wenig Anmeldungen nicht stattgefunden.

**Im Namen des Abteilungsrates möchten wir uns bei allen Mitgliedern der Abteilung St. Maria und St. Georg Vaduz bedanken! Ohne euer ehrenamtliches Engagement wären so viele lachende Gesichter und tolle Projekte nicht möglich. D-A-N-K-E, danke danke danke!**

**Gut Pfad.**

## 5. Rechnungsbericht

Für die Entlastung von Raffaella Niedhart wird einstimmig mit einer Enthaltung gestimmt.

**2023**

**Buchhaltung**

**Vorjahr**

**Konten**

Konto	Beschreibung	Eröffnung CHF	Saldo CHF	Vorjahr CHF	Diff.Vorjahr CHF
<i>Bilanz</i>					
<b>AKTIVEN</b>					
100	Kasse				
101	LLB 1. Stufe Biwö	180.36	842.78	180.36	662.42
102	LLB 2. Stufe Pfadi	679.64	443.54	679.64	-236.10
103	LLB 3. Stufe Pionier	264.98	476.73	264.98	211.75
104	Hoi-Du	1'295.30	295.30	1'295.30	-1'000.00
105	LLB 1. Lager	39.58	39.58	39.58	
106	LLB 2. Lager	266.92	266.92	266.92	
120	LLB Bankkonto Vereinssparkonto	4'034.93	4'065.19	4'034.93	30.26
121	LLB Bankkonto Vereinskonto	13'909.59	5'661.71	13'909.59	-8'247.88
125	VPB Bankkonto	114'787.95	129'033.95	114'787.95	14'246.00
130	Debitoren	19'560.00	19'560.00	19'560.00	
140	Mobilier und Einrichtungen	1.00	1.00	1.00	
150	Lagermaterial	3'771.15	3'271.15	3'771.15	-500.00
160	Fahrzeug ("Marile")	8'001.00	1.00	8'001.00	-8'000.00
170	Holzschopf	1.00	1.00	1.00	
	<b>Summe AKTIVEN</b>	<b>166'793.40</b>	<b>163'959.85</b>	<b>166'793.40</b>	<b>-2'833.55</b>
<b>PASSIVEN</b>					
200	Kreditor				
210	Kreditor Jugendheim Malbun				
220	Vereinsvermögen	-154'793.40	-154'793.40	-143'415.59	-11'377.81
225	Rückstellungen Umbau Letzi	-4'000.00	-4'000.00	-4'000.00	
230	Rückstellungen Sägassa 2012				
235	Rückstellungen Pfadibus	-8'000.00		-8'000.00	8'000.00
236	Rückstellungen Material				
	<b>Summe PASSIVEN</b>	<b>-166'793.40</b>	<b>-158'793.40</b>	<b>-155'415.59</b>	<b>-3'377.81</b>
	<b>Gewinn(+)/Verlust(-) aus Bilanz</b>		<b>5'166.45</b>	<b>11'377.81</b>	<b>-6'211.36</b>

*Erfolgsrechnung*

**AUFWAND**

400	1. Stufe	1'637.58	2'261.94	-624.36
402	2. Stufe	1'236.10	1'650.37	-414.27
404	3. Stufe	1'331.45	3'903.56	-2'572.11
406	4. Stufe			
410	Abteilung Vaduz allg.	1'097.09	4'048.02	-2'950.93
412	Telefonrechnungen			

17.02.2024

-1-



**2023**

**Vorjahr**

**Konten**

Konto	Beschreibung	Eröffnung CHF	Saldo CHF	Vorjahr CHF	Diff. Vorjahr CHF
415	Abteilungsrat		1'317.23	1'759.40	-442.17
420	Altpapiersammlung		6'300.00	5'350.93	949.07
425	Hoi Du				
430	Gebäude		631.90	631.90	
440	Geschenke				
450	Lagermaterial			3'225.60	-3'225.60
460	Jugendheim Malbun				
470	Abteilungsweekend			980.22	-980.22
471	Jota/Joti				
472	Spanferkel				
473	Pioniersägassa			-1'315.73	1'315.73
474	Spiel und Sporttag		65.00	33.00	32.00
475	Waldweihnacht				
480	Geschäftsversicherung				
482	Versicherung VW-Bus		1'500.50	1'500.50	
484	Versicherung Touring-Club		291.00	291.00	
490	Fahrzeug ("Marile")		3'882.70	1'218.70	2'664.00
495	Aus- und Weiterbildung		450.00	80.00	370.00
500	Sonstige Aufwände				
510	Spesen Bank/Post		140.00	162.50	-22.50
515	Spenden		375.40		375.40
520	Abschreibungen		500.00		500.00
530	Ausserordentliche Aufwände				
540	Homepage		130.60	147.90	-17.30
550	LandesDV		4'603.65		4'603.65
560	Survivalweekend				
	<b>Summe AUFWAND</b>		<b>25'490.20</b>	<b>25'929.81</b>	<b>-439.61</b>
	<b>ERTRAG</b>				
600	Mitgliederbeiträge				
605	Verkauf von Material				
610	Jahresbeitrag der Gemeinde Vaduz		-6'000.00	-10'990.00	4'990.00
615	Vermietung Pfadiheim und Pfadibus		-739.20	-365.02	-374.18
620	Altpapiersammlung		-20'000.00	-20'000.00	
630	Beiträge aus Jugendförderung		-2'369.05	-4'586.60	2'217.55
640	Spenden/Zuwendungen				
650	Zinserträge				
670	Sonstige Erträge		-1'548.40	-1'366.00	-182.40
680	Ausserordentliche Erträge				
	<b>Summe ERTRAG</b>		<b>-30'656.65</b>	<b>-37'307.62</b>	<b>6'650.97</b>
	<b>Gewinn(-) / Verlust(+)</b> aus Erfolgsrechnung		<b>-5'166.45</b>	<b>-11'377.81</b>	<b>6'211.36</b>
	Bilanz/Erfolgsrechnung Differenz muss = 0 sein (leere Zelle)				

17.02.2024

-2-

**2023**

**Buchhaltung**

**Buchungen**

**Buchungen**

Datum	Beleg	Beschreibung	KtSoll	KtHaben	Betrag CHF
01.01.2023		Debitor Wertstoffsammelstelle 2023	130	620	20'000.00
03.01.2023	G	Jufö 1. Stufe Ausflug Technorama	121	630	235.20
03.01.2023	G	Jufö 3./4. Stufe Leiterausflug	121	630	818.20
03.01.2023	G	Gutschrift Cygnet GmbH - Weihnachtsmarkt	121	670	32.40
02.01.2023	VPB	Spesen /Gebühren	510	125	30.00
18.01.2023	1	Mitgliederbeitrag PPL	410	121	535.00
19.01.2023	2	MFK Strassenverkehrssteuer	490	121	810.00
19.01.2023	3	Dörig Dorfbeck / Weihnachtsmarkt	404	121	43.20
30.01.2023	4	Metanet - Domain	540	121	92.40
27.02.2023	Ü	Wertstoffsammelstelle	420	121	2'000.00
28.02.2023	G	PPL Miete Marile Lasola	121	615	350.00
09.03.2023	5	Swisszonic - Domain	540	121	38.20
28.03.2023	6	Essen GV - Gasthof Au	415	121	1'100.00
22.03.2023	VPB	Wertstoffsammelstelle Eingang Gemeinde 2022	125	130	20'000.00
22.03.2023	VPB	Mehraufwendungen Sammelstelle	125	670	1'366.00
03.04.2023	VPB	Spesen /Gebühren	510	125	30.00
06.04.2023	7	Zahlung ABW 23 (Noser+Wolf)	495	121	300.00
07.04.2023	8	Zahlung ABW 23 (Feurle F.)	495	121	150.00
07.04.2023	G	Gutschrift Jufö Jahrespauschlae 2023	121	630	300.00
19.04.2023	9	Verpflegung DV - Ospelt Catering AG	550	121	4'603.65
27.04.2023	10	Touring Club Schweiz / TCS	484	121	291.00
05.05.2023	G	Gutschrift PPL Miete VW Transporter DSK Luxemburg	121	615	247.80
05.05.2023	11	Vaduzer Medienhaus / Inserat Leo Sele	410	121	592.35
15.05.2023	Ü	Übertrag 1. Stufe	400	121	1'500.00
15.05.2023	Ü	Übertrag 2. Stufe	402	121	1'000.00
15.05.2023	Ü	Wertstoffsammelstelle	420	121	1'000.00
19.05.2023	12	Spende Deponie Café / PPL	515	121	375.40
22.05.2023	G	Übertrag VPB - LLB	121	125	6'980.00
22.05.2023	VPB	Spesen /Gebühren vom Übertrag	510	125	20.00
25.05.2023	13	Zürich Versicherung - Motorfahrzeug	482	121	1'500.50
30.05.2023	G	Gutschrift PPL Jamboree - Miete Marile	121	615	75.00
20.06.2023	G	Jufö 1.+2. Stufe Wila	121	630	1'015.65
03.07.2023	VPB	Spesen /Gebühren	510	125	30.00
12.07.2023	Ü	Wertstoffsammelstelle	420	121	1'500.00
28.09.2023	G	Gutschrift Gemeinde Vaduz - Vereinsbeitrag 2023	121	610	6'000.00
02.10.2023	VPB	Spesen /Gebühren	510	125	30.00
20.10.2023	14	Dörig Dorfbeck / Spiel-&Sporttag	474	121	65.00
20.10.2023	15	Rückerstattung Silvan Feurle Dropbox Abo	415	121	217.23
25.10.2023	G	GS Herbert Eberle - Rover 75 - Miete Marile	121	615	66.40
06.11.2023	G	GS Stalder Manuela	121	670	150.00
09.11.2023	Ü	Wertstoffsammelstelle	420	121	800.00
15.11.2023	Ü	Übertrag 3. Stufe	404	121	500.00
16.11.2023	16	Zürich Versicherung - Sachversicherung	430	121	631.90
07.12.2023	17	Matt Service Anstalt - Marile	490	121	3'072.70
21.12.2023	Ü	Übertrag 3. Stufe	404	121	1'000.00
21.12.2023	Ü	Übertrag 1. Stufe	400	121	500.00

17.02.2024

-1-

**2023**

**Buchhaltung**

**Buchungen**

**Buchungen**

Datum	Beleg	Beschreibung	KtSoll	KtHaben	Betrag CHF
28.12.2023	Ü	Übertrag 1. Stufe	400	121	300.00
31.12.2023		Aufwendungen 1. Stufe	101	400	662.42
31.12.2023		Aufwendungen 2. Stufe	402	102	236.10
31.12.2023		Aufwendungen 3. Stufe	103	404	211.75
31.12.2023		Aufwendungen Hoi Du	420	104	1'000.00
31.12.2023		Aufwendungen Vereinssparkonto	120	410	30.26
31.12.2023		Auflösung Rückstellung Marile	235	160	8'000.00
31.12.2023		Abschreibung Material	520	150	500.00

## 6. Revisionsbericht

Die Revisoren Valeria Appert, Martina Ospelt, Michael Wildi haben die Jahresrechnung 2023 durchgesehen und dabei diverse Stichproben gemacht. In ihrem Revisionsbericht empfehlen die Revisoren die Genehmigung der Jahresrechnung, was in der Folge auch ohne Gegenstimme mit einer Enthaltung geschieht.





An die Führerversammlung  
der Pfadfinderinnen und Pfadfinder  
Vaduz

Vaduz, 17.02.2024

### Bericht der Rechnungsrevisoren

Als Revisoren der Pfadfinderinnen und Pfadfinder Vaduz haben wir die auf den 31. Dezember 2023 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz, welche in den Aktiven und Passiven mit einer Summe von CHF 163'959.85 abschliesst und die Gewinn- und Verlustrechnung, welche im Vereinsjahr 2023 einen Gewinn von CHF 5'166.45 ausweist, mit der Buchhaltung übereinstimmen.
- die Belege vorhanden sind und die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Gut Pfad

Valeria Appert





An die Führerversammlung  
der Pfadfinderinnen und Pfadfinder  
Vaduz

Vaduz, 17.02.2024

### Bericht der Rechnungsrevisoren

Als Revisoren der Pfadfinderinnen und Pfadfinder Vaduz haben wir die auf den 31. Dezember 2023 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz, welche in den Aktiven und Passiven mit einer Summe von CHF 163'959.85 abschliesst und die Gewinn- und Verlustrechnung, welche im Vereinsjahr 2023 einen Gewinn von CHF 5'166.45 ausweist, mit der Buchhaltung übereinstimmen.
- die Belege vorhanden sind und die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Gut Pfad

Martina Ospelt



-----



An die Führerversammlung  
der Pfadfinderinnen und Pfadfinder  
Vaduz

Vaduz, 17.02.2024

### Bericht der Rechnungsrevisoren

Als Revisoren der Pfadfinderinnen und Pfadfinder Vaduz haben wir die auf den 31. Dezember 2023 abgeschlossene Jahresrechnung geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz, welche in den Aktiven und Passiven mit einer Summe von CHF 163'959.85 abschliesst und die Gewinn- und Verlustrechnung, welche im Vereinsjahr 2023 einen Gewinn von CHF 5'166.45 ausweist, mit der Buchhaltung übereinstimmen.
- die Belege vorhanden sind und die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Gut Pfad

Michael Wildi

M. Wildi / 23.2.2024

## 7. Wahlen

### a) Veränderung im Abteilungsrat

Jonas Simader und Sidonie Dom verlassen den Abteilungsrat. Wir bedanken uns herzlich für ihren Einsatz im Abteilungsrat über die Jahre. Neu wird Jonathan Vogt in den Abteilungsrat einstimmig mit einer Enthaltung aufgenommen.

### b) Wahl Abteilungsleiter

Silvan Feurle kandidiert für die Wiederwahl und wird in der Folge einstimmig mit einer Enthaltung wiedergewählt.

### c) Wahl stellvertretender Abteilungsleiter

Andri Vogt kandidiert für den Posten als stellvertretender Abteilungsleiter und wird in der Folge einstimmig mit einer Enthaltung gewählt.

### d) Aufgaben im Abteilungsrat

Innerhalb des Abteilungsrats werden die Aufgaben neu verteilt. Die aktuelle Aufgabenaufteilung sieht wie folgt aus:

- Silvan Feurle ist Abteilungsleiter. Er ist die primäre Kontaktperson zur Gemeinde sowie zum Land und zu den PPL. Er sorgt für die Rekrutierung und Ausbildung der Leiterinnen und Leiter. Er und kümmert sich um die beiden Heime, ist zuständig für die Wertstoffsammelstelle und für die Verwaltung des Büssle.
- Andri Vogt ist der stellvertretende Abteilungsleiter. Er ist zuständig für die Stufen und die Mitgliederverwaltung
- Jonathan Vogt ist zuständig für Anlässe und Events, sowie für das Materiallager.

### e) Coach, Finanzverantwortliche, Verantwortlicher für die Betreuung der Webseite

Julia Mayer bleibt der Abteilung Vaduz weiterhin als J+S Coach erhalten. Die Bereiche Finanzen und Buchhaltung wurden im Vereinsjahr 2023 letztmalig von Raffaella Niedhart betreut. Wir danken Raffaella Niedhart herzlich für ihren Einsatz über die letzten 10 Jahre! Neu übernimmt Annalena Risch das Amt der Finanzen und Buchhaltung.



Simon Beck bleibt zusammen mit Isabella Ospelt zuständig für die Betreuung der Webseite und Silvan Feurle bleibt im Amt als «Büsslewart».

Sandra Bischof und Manfred Bischof bleiben im Amt als Verwalter für das Jugendheim Malbun bestehen.

Diese Personen müssen nicht von der Jahresversammlung gewählt werden, da sie ihre Tätigkeiten im Auftrag des Abteilungsrats wahrnehmen.

#### **f) Revisoren**

Als Rechnungsrevisoren werden Valeria Appert, Michael Wildi und Martina Ospelt einstimmig mit zwei Enthaltungen gewählt.

### **8. Leiterinnen und Leiter (Neuaufnahme)**

An der Leiter/innen-Versammlung vom 16. März 2024 werden keine neuen Leiter aufgenommen.

### **9. Bestimmung der Stufenverantwortlichen**

Die Stufenverantwortlichen tragen die Gesamtverantwortung für die Aktivitäten der einzelnen Stufen und stellen gleichzeitig das Bindeglied zwischen den Stufen und dem Abteilungsrat dar. Ebenfalls sind sie die direkten Ansprechpersonen für Eltern und übernehmen die Koordination von der Abteilung Vaduz durchgeführten Landesanstössen.

#### **Nachfolgende Personen werden für das Jahr 2024 zu Stufenverantwortlichen erklärt:**

Die Namen der Stufenverantwortlichen werden im Leiterinnen- und Leiterverzeichnis mit einem Stern gekennzeichnet. Sie sind primär Ansprechpartner für die PPL.

- *Silvan Feurle Erste Stufe*
- *Florian Feurle: Zweite Stufe*
- *Martina Ospelt, Valeria Appert: Dritte Stufe*
- *Isabella Ospelt: Vierte Stufe.*

Weiterhin gilt, dass jede Stufe ihre eigenen finanziellen Mittel erhält. Jede Stufe muss im Gegenzug ein Jahresprogramm sowie ein Jahresbudget einreichen, das

vom Abteilungsrat zu genehmigen ist. Erst nach dieser Genehmigung können die entsprechenden Geldmittel freigegeben werden.

## 10. Festsetzung des Jahresbeitrags

Dem Antrag, den Jahresbeitrag für 2024 – wie bisher – auf null Franken festzusetzen, wird einstimmig zugestimmt.

## 11. Freie Anträge und Informationen

Im Voraus wurden keine schriftlichen Anträge eingereicht.

Silvan Feurle erklärt, dass die Anpassung des Logos momentan pausiert wird, da hauptsächlich Sidonie Dom und Adriana Mathys dafür verantwortlich waren. Ausserdem hat Valeria Appert momentan keine Zeit sich dem Logo zu widmen. Die Anpassung des Logos wird zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgenommen.

Silvan Feurle gibt ebenfalls Rückmeldung zum aktiv/passiv Formular, welches mit der GV-Einladung verschickt wurde. Das Formular sollte dazu dienen, die Mitgliederzahlen besser einzuschätzen und zu verwalten. Bisher halten sich die Rückmeldungen in Grenzen. Silvan Feurle ruft nochmals aus, die Formulare ausgefüllt ihm zuzusenden.

In der kommenden Zeit wird die Mitgliederdatenbank gemäss den Rückmeldungen des Formulars angepasst. Viele Mitglieder werden hier auf ehemalige Mitglieder gesetzt, da die aktuellen Zahlen an Mitgliedern nicht mehr realistisch sind. Dadurch wird auch der Gemeindebeitrag höchstwahrscheinlich verkleinert. Julia Meyer informiert über den Staatsfeiertag 2024. Dieser beginnt eine Stunde früher und die Pfadfinder werden von der Post Vaduz mit den Ehrengästen zur Schlosswiese hochgefahren. Weitere Infos folgen noch.

Am 25.5.24 findet ein Weiterbildungskurs statt. Julia wird die Personen anrufen, welche in der nächsten Zeit einen abgelaufenen Kurs haben. Angemeldet sollte sich bis am 31.3.24 werden. Isabella Ospelt weist darauf hin, dass wenn man eine Mail von der Staatstelle bekommen hat, die Gültigkeit von seinen Kursen selbst überprüfen kann.

Julia Meyer übergibt Geschenke an Silvan Feurle, Raffaella Niedhart, Jonas Simmader, Andri Vogt, Isabella Ospelt und Martina Ospelt.

Raffaele Ospelt spricht an, dass das Abteilungsbudget an ein Abteilungswee-  
kend gehen sollte. Ausserdem sollte die E-Mail-Verteiler überprüft werden, da das aktiv/passiv E-Mail bei vielen nicht ankam.

Julia Meyer meldet sich bezüglich der Hochzeit von Anne-Sophie in den Niederlanden und bringt den Vorschlag, etwas zu schicken (z.B. ein Video). Julia Meyer übernimmt hier die Organisation.

Michael Wildi merkt an, dass es vom Schulamt ein Heft gibt, wo Vereine sich anmelden können. Lehrer können sich dann einen Verein auswählen und dann kommt vom Verein im Unterricht jemand vorbei. Die Pfadfinder sollen sich hier anmelden.

Silvan Feurle gibt Informationen zum Lagerumzug. Das Lager soll beim Umzug ebenfalls aussortiert werden.

Schluss der Versammlung: 19:30 Uhr.

Für das Protokoll: Andri Vogt

Abteilungsleiter:



Ehm. Abteilungsleiter:



Protokollführer:

